



A7-0179/2012

4. 6. 2012

*****I**
ZPRÁVA

o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1217/2009 o založení zemědělské účetní datové sítě pro sběr údajů o příjmech a o hospodářské činnosti zemědělských podniků v Evropském společenství
(COM(2011)0855 – C7-0468/2011 – 2011/0416(COD))

Výbor pro zemědělství a rozvoj venkova

Zpravodaj: Giancarlo Scottà

Vysvětlivky

- * Postup konzultace
- *** Postup souhlasu
- ***I Řádný legislativní postup (první čtení)
- ***II Řádný legislativní postup (druhé čtení)
- ***III Řádný legislativní postup (třetí čtení)

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém v návrhu aktu.)

Pozměňovací návrhy k návrhu aktu

V pozměňovacích návrzích Parlamentu je pozměněný text zvýrazněn **tučnou kurzivou**. Zvýraznění *normální kurzivou* je upozorněním pro technická oddělení a označuje části návrhu aktu, u nichž je navržena oprava, a má sloužit k usnadnění vypracování konečného znění (např. zjevné chyby nebo vynechání textu v některé jazykové verzi). Tyto navržené opravy podléhají dohodě příslušných oddělení.

V záhlaví každého pozměňovacího návrhu k existujícímu aktu, který má být návrhem aktu pozměněn, je na třetím řádku uveden existující akt a na čtvrtém řádku ustanovení existujícího aktu, kterého se pozměňovací návrh týká. Převzaté části ustanovení existujícího aktu, které Parlament hodlá změnit, zatímco návrh aktu tento úsek nezmění, jsou označeny **tučně**. Případné vypuštění takovýchto úseků se označuje [...].

OBSAH

	Strana
NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU	5
VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ	10
POSTUP	12

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1217/2009 o založení zemědělské účetní datové sítě pro sběr údajů o příjmech a o hospodářské činnosti zemědělských podniků v Evropském společenství (COM(2011)0855 – C7-0468/2011 – 2011/0416(COD))

(Řádný legislativní postup: první čtení)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Parlamentu a Radě (COM(2011)0855),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 2 a čl. 43 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C7-0468/2011),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 22. února 2012¹,
 - s ohledem na článek 55 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro zemědělství a rozvoj venkova (A7-0179/2012),
1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;
 2. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, bude-li mít v úmyslu svůj návrh podstatně změnit nebo jej nahradit jiným textem;
 3. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

Pozměňovací návrh 1

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 1

Nařízení Rady (ES) č. 1217/2009

Čl. 1 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Článek 1

Nařízení (ES) č. 1217/2009 se mění takto:

(1) V článku 1 se odstavec 3 nahrazuje

Pozměňovací návrh

Článek 1

Nařízení (ES) č. 1217/2009 se mění takto:

(1) V článku 1 se odstavec 3 nahrazuje

¹ Úř. věst. C 143, 22.5.2012, s. 149.

tímto:

"3. Údaje získané podle tohoto nařízení slouží především jako podklad pro zprávy předkládané Komisi o situaci v zemědělství a na zemědělských trzích, jakož i o příjmech zemědělských podniků v Unii. Tyto zprávy se zpřístupní veřejnosti."

tímto:

„3. Údaje získané podle tohoto nařízení slouží především jako podklad pro zprávy předkládané Komisi o situaci v zemědělství a na zemědělských trzích, jakož i o příjmech zemědělských podniků v Unii. Tyto zprávy se zpřístupní veřejnosti **na k tomu určených internetových stránkách.**“

Odůvodnění

Bod odůvodnění (6) znění textu navrhovaného Komisí odkazuje na „k tomu určené internetové stránky“. Pro větší jasnost by měl článek 1 odkazovat na internetové stránky a neuvádět pouze skutečnost, že zprávy budou zpřístupněny veřejnosti.

Pozměňovací návrh 2

Návrh nařízení

Čl. 1 – bod 1

Nařízení Rady (ES) č. 1217/2009

Čl. 1 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Údaje získané podle tohoto nařízení slouží především jako podklad pro zprávy předkládané Komisi o situaci v zemědělství a na zemědělských trzích, jakož i o příjmech zemědělských podniků v Unii. Tyto zprávy se zpřístupní veřejnosti.

Pozměňovací návrh

“3. Údaje získané podle tohoto nařízení slouží především jako podklad pro zprávy předkládané Komisi o situaci v zemědělství a na zemědělských trzích, jakož i o příjmech zemědělských podniků v Unii. Tyto zprávy se zpřístupní veřejnosti.

Tyto zprávy veřejnosti zpřístupní i příslušné správní orgány členských států.“

Pozměňovací návrh 3

Návrh nařízení

Čl. 1 – bod 2 – písm. c

Nařízení Rady (ES) č. 1217/2009

Článek 2 – písm. d

Znění navržené Komisí

(d) „oblastí“ území členského státu nebo

Pozměňovací návrh

(d) „oblastí“ území členského státu nebo

jeho část vymezená s ohledem na výběr
vykazujících podniků;

jeho část vymezená s ohledem na výběr
vykazujících podniků; **seznam těchto
oblastí je uveden v příloze I;**

Odůvodnění

Aby byla stratifikace vzorku podniků v členském státě dostačující, obsahuje příloha I nařízení Rady (ES) č. 1217/2009 seznam oblastí v každém členském státě, v nichž musí být shromážděny údaje. Totožný seznam obsahující výběr podniků, které poskytnou údaje o příjmech, je obsažen i v nařízení Komise (EU) č. 1291/2009. Je třeba zajistit, aby přílohy těchto dvou nařízení i nadále obsahovaly stejné oblasti pro každý členský stát. Proto by měla být zachována současná příloha I nařízení č. 1217/2009.

Pozměňovací návrh 4

Návrh nařízení

Čl. 1 – bod 3 – odst. 1

Nařízení Rady (ES) č. 1217/2009

Článek 3

Znění navržené Komisí

Komise je zmocněna k přijímání aktů
v přenesené pravomoci v souladu
s článkem 19a **pro účely stanovení
seznamu** oblastí za členský stát.

Pozměňovací návrh

Komise je zmocněna k přijímání aktů
v přenesené pravomoci v souladu
s článkem 19a, **kterými se na žádost
členského státu mění seznam** oblastí za
členský stát.

Odůvodnění

Aby byla stratifikace vzorku podniků v členském státě dostačující, obsahuje příloha I nařízení Rady (ES) č. 1217/2009 seznam oblastí v každém členském státě, v nichž musí být shromážděny údaje. Totožný seznam obsahující výběr podniků, které poskytnou údaje o příjmech, je obsažen i v nařízení Komise (EU) č. 1291/2009. Aby přílohy těchto dvou nařízení i nadále obsahovaly stejné oblasti pro každý členský stát, měla by být zachována současná příloha I nařízení č. 1217/2009. Není proto zapotřebí vytvářet žádné nové seznamy a je nutné, aby bylo možné pouze aktualizovat tento seznam.

Pozměňovací návrh 5

Návrh nařízení

Čl. 1 – bod 3 – odst. 2

Nařízení Rady (ES) č. 1217/2009

Článek 3

Než Komise takový seznam oblastí vypracuje, použijí se oblasti uvedené v příloze nařízení Komise (EU) č. 1291/2009*.

vypouští se

Odůvodnění

Aby byla stratifikace vzorku podniků v členském státě dostačující, obsahuje příloha I nařízení Rady (ES) č. 1217/2009 seznam oblastí v každém členském státě, v nichž musí být sesbírány údaje. Totožný seznam obsahující výběr podniků, které poskytnou údaje o příjmech, je obsažen i v nařízení Komise (EU) č. 1291/2009. Je třeba zajistit, aby přílohy těchto dvou nařízení i nadále obsahovaly stejné oblasti pro každý členský stát. Proto by měla být zachována současná příloha I nařízení č. 1217/2009 a zároveň není zapotřebí vytvářet žádné přechodné seznamy oblastí.

Pozměňovací návrh 6

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 16

Nařízení Rady (ES) č. 1217/2009

Čl. 19a – odst. 2

2. Přenesená pravomoc uvedená v článku 3, čl. 5 odst. 4, čl. 5a odst. 2, čl. 6 odst. 5, čl. 7 odst. 2 a čl. 8 odst. 3 je Komisi svěřena na dobu **neurčitou** ode dne [1. ledna 2013].

2. Přenesená pravomoc uvedená v článku 3, čl. 5 odst. 4, čl. 5a odst. 2, čl. 6 odst. 5, čl. 7 odst. 2 a čl. 8 odst. 3 je Komisi svěřena na dobu **pěti let** ode dne ...*.

Komise vyhotoví zprávu o přenesení pravomoci nejpozději devět měsíců před koncem tohoto pětiletého období. Přenesení pravomoci se automaticky prodlužuje o stejně dlouhá období, pokud Evropský parlament nebo Rada nevysloví proti tomuto prodloužení námitku nejpozději tři měsíce před koncem každého z těchto období.

***Úř. věst.: Vložte prosím datum vstupu tohoto nařízení v platnost.**

Pozměňovací návrh 7

Návrh nařízení

Čl. 1 – bod 17

Nařízení Rady (ES) č. 1217/2009

Příloha I

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(17) Příloha I se zrušuje.

vypouští se

Odůvodnění

Aby byla stratifikace vzorku podniků v členském státě dostačující, obsahuje příloha I nařízení Rady (ES) č. 1217/2009 seznam oblastí v každém členském státě, v nichž musí být shromážděny údaje. Totožný seznam obsahující výběr podniků, které poskytnou údaje o příjmech, je obsažen i v nařízení Komise (EU) č. 1291/2009. Je třeba zajistit, aby přílohy těchto dvou nařízení i nadále obsahovaly stejné oblasti pro každý členský stát. Proto by měla být zachována současná příloha I nařízení č. 1217/2009.

VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ

Návrh se týká zemědělské účetní datové sítě, která byla vytvořena v roce 1965, aby vyhověla některým požadavkům SZP, zejména požadavkům spojeným se stanovením příjmů a analýzou hospodářské činnosti zemědělských podniků. Zemědělská účetní datová síť se postupně vyvíjela a rozšířila se na všechny členské státy EU.

V současnosti je jedinou harmonizovanou databází mikroekonomických údajů, neboť funguje obdobně ve všech členských státech.

Je důležitým nástrojem pro vytváření a hodnocení zemědělských politik, neboť každoročně shromažďuje údaje o příjmech, nákladech a ziscích reprezentativního vzorku zemědělských podniků EU.

V současnosti tento vzorek zahrnuje přibližně 80 000 podniků ze zhruba 6 milionů podniků ve 27 státech EU. Zemědělská účetní datová síť tedy umožňuje Komisi vyhodnotit ekonomicko-strukturální situaci a vypočítat řadu ukazatelů týkajících se příjmů, produktivity a výrobních nákladů. Tyto informace jsou důležité v kontextu změn SZP, protože v podstatě slouží jako východisko různým výzkumným ústavům, které se zabývají analýzou a simulacemi zemědělské politiky a rozvoje venkova.

Zkoumaný návrh změny nařízení EU č. 1217/2009 nezasahuje do podstaty zemědělské účetní datové sítě. Jeho hlavním účelem je v zásadě uvést do souladu výkonné pravomoci Evropské komise s články 290 a 291 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU), zejména co se týče aktů v přenesené pravomoci.

Navrhuje navíc některé změny v nařízení Rady č. 1217/2009, které nenavazují na změny smlouvy.

Tyto změny zahrnují:

1. Odstranění přílohy I, která obsahuje seznam oblastí pro sběr údajů v každém členském státě. Jedná se o zjednodušení, neboť stejný seznam již existuje v nařízení č. 1291/2009. Komise navrhuje, aby byl v budoucnosti seznam aktualizován prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci.
2. Členské státy již nebudou muset zasílat vykazujícím podnikům seznam účetních středisek, z něhož si lze vybrat.
3. Odstranění „stropu“ podle čl. 5 odst. 3 současného nařízení, který stanovuje maximální počet podniků podílejících se na zemědělské účetní datové síti na 105 000.
4. Evropskému parlamentu a Radě už nebudou předkládány výroční zprávy vypracované na základě zemědělské účetní datové sítě, přestože budou informace i nadále zveřejňovány.
5. Současné nařízení stanoví, že smlouva mezi příslušnými vnitrostátními úřady a vykazujícími podniky odpovědnými za vyplnění podnikových výkazů musí být stejná ve všech členských státech (čl. 10 odst. 2). V souladu s novým návrhem bude čl. 10 odst. 2 zrušen, neboť je zastaralý.

Zpravodaj tyto změny v zásadě podporuje. Provedení změn přílohy I obsahující seznam oblastí, k němuž dojde mimo základní akt, je přijatelné. Změna pravidla o poskytnutí seznamu účetních středisek vychází z běžné praxe.

Lze předpokládat, že většina podniků má vlastní účetní nebo účtárnu, která sbírá údaje o zemědělské účetní datové síti a předává je příslušnému orgánu, který je odpovědný za průzkum na vnitrostátní úrovni.

Pokud jde o maximální strop 105 000 podniků podílejících se na zemědělské účetní datové síti, Komise sdělila, že toto pravidlo není zapotřebí, neboť bylo zavedeno za účelem nepřímé kontroly nákladů zemědělské účetní datové sítě. Tento cíl je však zajišťován během každoročního postupu přípravy a schvalování rozpočtu EU.

Změna čl. 5 odst. 4 navíc Komisi opravňuje k přijetí aktů v přenesené pravomoci s cílem určit mezní hodnotu ekonomického rozsahu a počtu vykazujících podniků v dané oblasti, který je stanoven prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci. To znamená, že počet vykazujících podniků, které se budou moci zapojit do zemědělské účetní datové sítě, se nebude moci příliš lišit od počtu současného.

Členské státy mají v každém případě i nadále povinnost vypracovat plán výběru vykazujících podniků, který umožní získat reprezentativní účetní výběrový soubor.

Zpravodaj mimo jiné souhlasí s tím, že by měla být zrušena povinnost požadovat po Komisi, aby zasílala zprávy o zemědělské účetní datové síti Radě a Evropskému parlamentu, za podmínky, že všechny důležité informace budou k dispozici na zvláštních internetových stránkách pro kohokoli se zájmem o věc. Internetové stránky již v podstatě existují (viz <http://ec.europa.eu/agriculture/rica/index.cfm>).

Jediný pozměňovací návrh, který zpravodaj k návrhu Komise uvádí, se týká pouze důrazu na skutečnost, že příslušné internetové stránky, obsahující údaje o zemědělské účetní datové síti a zprávy, by měly i nadále existovat. Tyto webové stránky by měly být vytvořeny co nejzajímavějším způsobem a být co nejsnáze použitelné. Měly by být velmi užitečné jak pro osoby odpovědné za tvorbu politik, tak i pro výzkumné pracovníky.

POSTUP

Název	Založení zemědělské účetní datové sítě pro sběr údajů o příjmech a o hospodářské činnosti zemědělských podniků v Evropském společenství	
Referenční údaje	COM(2011)0855 – C7-0468/2011 – 2011/0416(COD)	
Datum předložení EP	7.12.2011	
Příslušný výbor Datum oznámení na zasedání	AGRI 13.12.2011	
Zpravodaj(ové) Datum jmenování	Giancarlo Scottà 20.12.2011	
Projednání ve výboru	27.3.2012	24.4.2012
Datum přijetí	31.5.2012	
Výsledek konečného hlasování	+: 31 –: 1 0: 0	
Členové přítomní při konečném hlasování	John Stuart Agnew, José Bové, Luis Manuel Capoulas Santos, Michel Dantin, Paolo De Castro, Albert Deß, Herbert Dorfmann, Julie Girling, Béla Glattfelder, Sergio Gutiérrez Prieto, Martin Häusling, Esther Herranz García, Peter Jahr, Elisabeth Jeggle, Jarosław Kalinowski, Elisabeth Köstinger, George Lyon, James Nicholson, Georgios Papastamkos, Marit Paulsen, Britta Reimers, Alfreds Rubiks, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Alyn Smith, Marc Tarabella	
Náhradník(ci) přítomný(i) při konečném hlasování	Luís Paulo Alves, Pilar Ayuso, María Auxiliadora Correa Zamora, Esther de Lange, Christa Klauf, Astrid Lulling, Hans-Peter Mayer	
Náhradník(ci) (čl. 187 odst. 2) přítomný(i) při konečném hlasování	Bill Newton Dunn, Oreste Rossi	
Datum předložení	4.6.2012	